

# קָסְנוֹלִים

נובמבר 2004 > גיליון וט [ 24 שקל ] חינוך למןויי מסע אחר



המקומות  
המומלצים

- **דליה** המקומות  
שלא כדאי להחמיץ
- **דָהָרֶמְסָלה** בוזהיזם  
סיבטי ומלולים בהימלאיה
- **הגנגס** רישיקש  
והרידזואר, הערים  
הקדושות שעל הנהר
- **אמְרִיאַצָּר** מקדש הזהב
- **עַמְּקָקְקוֹלוֹ** הקרים,  
היערות ופסטיבלים דושרים

צפון הודו  
הארץ המובטחת

9 771565 277008

# מעבר להרים ובמדבר

**בקצה הצפוני של הודו, בצדו השני של רכס ההימלאיה, נמצאת לדאק. נופי הירח שלה ומראה תושביה מזכירים את טיבט יותר מאשר את הודו. טוול בין כפרים, מנזרים ונופים דרמטיים**



## מדריך מהיר למטיילים באזורי

### מלחמות גבהים

המלחמות הנוכחות ביותר בלאדאק נמצאים בגובה 3,200 מטר מעל פני הים. בגובה זהה הגור נזקק להסתגלות של שלושה ארבעה ימים כדי להימנע ממלחמות גבהים, שתסבינה כוללים הקאות,

דיסאוריינטציה ואפלוא מוגן. בימים הראשונים מומלץ להימנע ממאמץ ולהרבות בשתייה (אך לא קפה וה תה). חשוב לטייל בהדרגה, ולהסתגל בכל פעם מחדש למלחמות גבהים ומוגן מוגן. דרך

טעינה להיות בנזקודה גבואה. דרך טובה להסתגל לגובה היא לצאת ממנה למעבר ההרים רוטהאגן, ולשוב למאנלי. טיפוס לגובה וליןן בנזקודה נמוכה ממנה לאופן הסתגלות טוב. אפשר להציג

בתפקידים נגד מלחמת גבהים (בהתייעצות עם רופא). במרקרי חירום ניתן לקבל טיפול רפואי וחמצן בבית החולים בהלה.

### סכנות בדרכים

הדרך מסrinagar לדאק מסוכנת בשל קרבתה לאזור המתייחות בגבול הודו/פקיסטן. בשתי הדרוכם המזוכרות בכתבה עלולים לחות במחלות גבואה. יש לשים לב גם למצב הדרך ומונמות הנהג ברכב שכור דרשו מהנגן להנוג בזהירות. לעיתים הדרך נסגרת בשל מעבר שירות צבאיות.

### טיסות

טיסות וצאות מלה אל סrinagar, צ'נדיגר ונוו לדה. המשך בעמוד הבא ▲



### מוביל מעבר קהארונג, Khardung La, שהוא מעבר כל-

הרכב הגבוה בתבל – כ-5,600 מטר מעל פני הים ובהו). מדינת ג'מו וקשמיר, הצפונית ביותר בהודו, כוללת לא רק יופי: חלקים ממנה הם מוקדי מתייחות בין הודו לפקיסטן. אל חלקי המערביים והצפוןניים מוטב שלא ל晖נס כלל, אך אין זה הדין לגבי לדאק. מאות עברו חזו את חבל הארץ הזה שיירות סחר, והן הותירו אחריהן דרכים קdry מות שאפשר לעברם גם בימינו – ברגל או על גבי פרדה. מאז נשללו שני כבישים המגיעים לדאק: כביש אחד יוצא מסrinagar (Srinagar), בירת המדינה, ומטפס לאורך נהר אינדוס, אלא שהוא עובר סמוך לאזור המתייחות בגבול עם

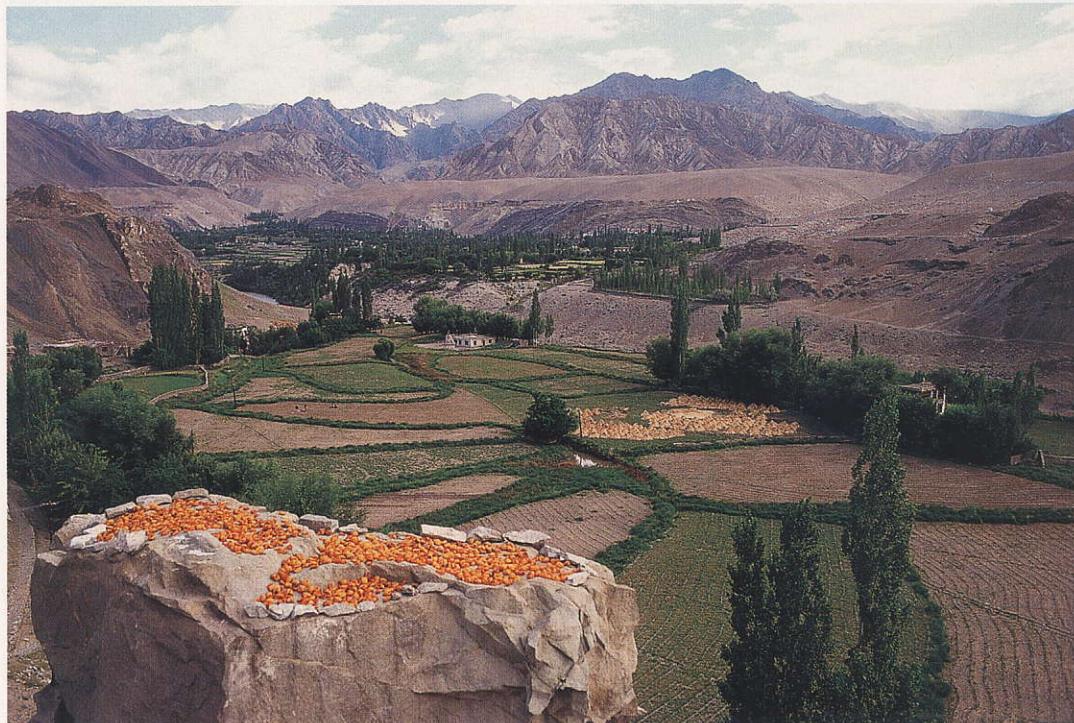
פקיסטן, ומפעם ולפעם מגינים אותו, וכך לא ייש להימנע מלנסוע בו. הכביש השני מגען מדרום, מטפס מעמק קולו (Kullu) דרך העמ' קים ספיטי (Spiti) ולחול (Lahaul), חוצה כמה מעברי הרים גבויים (שלושה מהם גבויים מ-5,000 מטר מעל פני הים) וגולש אל לדאק.

לتنועה בסוף שנות השבעים עקב הצורן

### כתב וצילם: יותם יעקובסון

**ל**ומה כי לדאק (Ladakh) אין ולא כלום עם הודו. אמנם חבל הארץ הזה שיר רשמי לחתת היישת הענקית, חלק מדינות ג'מו וקשמיר (Jammu and Kashmir), אבל נופיה המזוכרים את פני הירח, וגם מראה אنسיה, דתם ותרבותם, קרובים הרבה יותר לשכונה הגדולה מצפון-מזרחה – טיבט.

הנופים הייחודיים של לדאק נובעים ממיוקמה: מצפון להרי ההימלאיה, המהווים הטופוגרפיה הגדולה בעולם, חוסם רכס ההימלאיה, המהווים הטופוגרפיה הגדולה בעולם, חוסם את ענפי המונסון ומנוע את ירידת הגשם מצפון לו. התוצאה היא שכמות המשקעים הרבה שנותית הממושעת בלבדאק דומה לכמות המשקעים באילת. אבל בניגוד אליו, הלאדים אינם מתפללים לגשם, אלא לשמש. מימיים הצוננים זורמים מימיים את הקרים בפסגות, ומימיים הצוננים זורמים מטהה, אל העמקים. משומך כף רוב היישובים בלבדאק שוכנים בעמקים הפוריים, כגון עמק נהר אינדוס (Indus), גנסקר (Zanskar), מרקה (Markha) ונוורה (Nubra), שאליין



▲ משמשים מונחים ליבוש על סלע בכפר אלצי. בעונת החורף הם תוסף חשוב למזון החדגוני

#### המשך מהעמוד הקודם ▶

בעונה יש טיסות יומיות (תלווי במזג האוויר). ההמראה והחניתה בלה קשות בגלל מחסום הרים. רצוי להזמין טיסות מראש (אפשר עוד מהארץ) ולהביא בחשבון טווח בייחון מספיק למקורה שהטישה תידחה בשל מזג אוויר סוער.

#### הילכה לילית

**ההליכה הלילית בלהaina**  
ומולצת, ועודאי שלא לבד.

ברוחות מסוימות כלבים ויכולים חילום הדים שתוכפות נמצאים במצב שכור. בשיטים האחרונות אירעו כמה מעשי תקיפה, ביחס לעליים בכונסה לאולמות התפילה, של תירויות שהלכו בוגן.

#### התנהגות במנזרים

הכנסה אל רוב המנזרים כרוכה בתשלום. חשוב לכבד את שוכני המקום: לבוא בלבוש צנוע, לחוץ העליים בכונסה לאולמות התפילה, להימנע מצילום כשאסור ולא לקבל רשות. סבר הפנים היפות גורם לזרים לא אחת "להרגיש בביטחון", דבר שפגע בפרטיהם של המקרים. הם בדרך כלל ימשיכו לחיך, אך זו גם אחריותנו שהחיק עליה מתוך כנות ולא מתוך נימוס.

#### ג'יפים

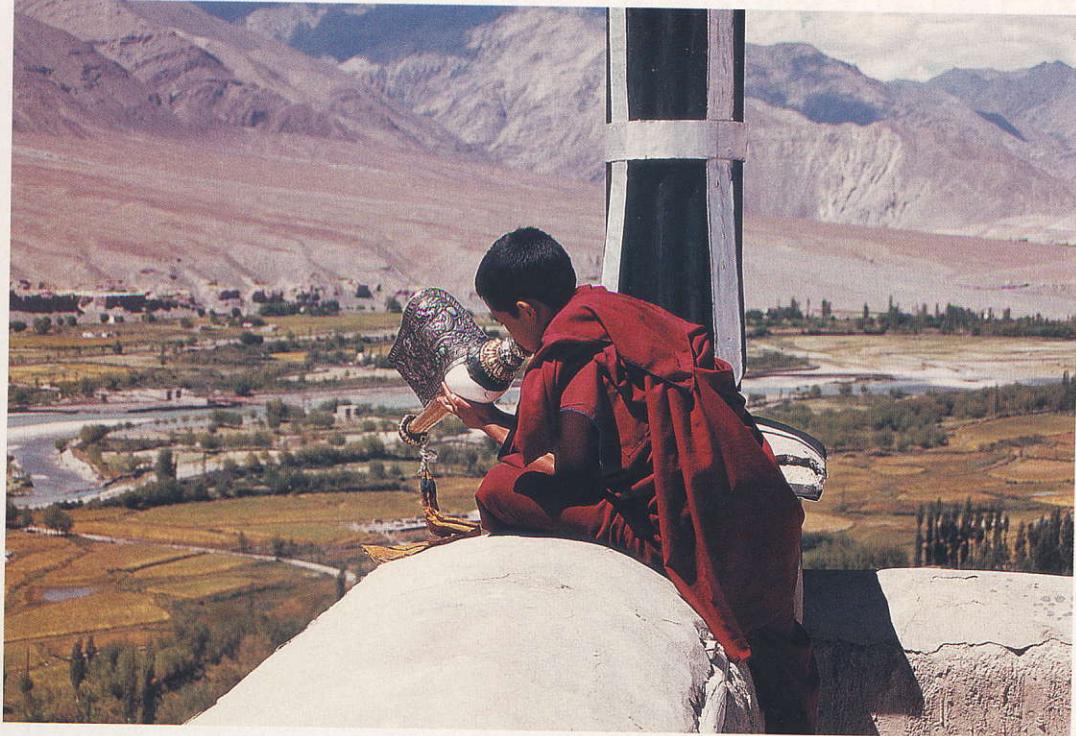
אל מקומות רבים אי אפשר להגיע ברכב רגיל או בתחבורה ציבורית אלא בנימ (למשל אל כמה אגמים במזח לדאק). סוכניות נסיעות בלבדakan מציאות ג'יפים עם נהג.

#### טרקים

בלדאק שפע מסלולי הליכה. הטופוגרפיה ומזג האוויר קשים, והשבילים לא תמיד ברורים. אין מפת כבאות, ואלה הנמכרות בסוכניות הנ סכמטיות ומטעהות. מוטב לטילע עם מדריך מקומי. סוכניות נסיעות מציאות מסלולי הליכה עם דדרין, פרדות, טבח וציד: אוחלים, שקי שינה ועוד. כדאי לבדוק את תקינות הציד טרם יציאה מהסוכנות. כמה מהסוכניות מתחמות גם בטיפוס קרח (למשל אל הר טוק).

#### לקראת נספה

ראו כתבה על נשים מרפאות בלדאק המופיעה במסע אחר של חדש זה (מספר 158).



↑ נזיר ספריטוק. נזיר חמוץ את חבריו לתפילה הצהרים באמצעות כלי מקונכיה



**בניגוד אליו, הלאדים אינם מתפללים לגשם, אלא לשמש זו מיסה את הקרכוניים בפסגות, ומימיהם הצוננים זורמים מטה, אל העמקים**

האסטרטגי במעבר נסוף שאינו סמוך לגבול, שדרך יכול כוחות ואספה להגיע לבטהה לאוזר העימות. **שימו לב: שתי הדרכים (זו הבוטחה יותר וזה המסתוכנת) פתוחות רק בקייז, מסוף יוני עד תחילת ספטמבר. בכל יתר עונות השנה מעברי ההרים חסומים תחת מעטה כבד של שלג. בשנים האחרונות אפשר להגיע בטיסת פנים מכמה יעדים בהודו.**

#### הบทים מתוך טקסטים בגשם הראשון

כדי להכיר את לדאק כדי ללכת בה, ולא מוכרים לצאת דוקא למסלול הליכה הרפתקניים וחוצי רכסים. לעיתים די בהילכה נינויה בכפרים ובוניהם. טוילים אלה מאפשרים להכיר את צורת החיים של המקומיים. בדרךים רואים את רשות התעלות הענפה שמובליה מים מהעיר צים אל כל חלקה מעובדת, ומשקה את גידולי החיטה, השעורה ותפוחי האדמה (ירקות אחרים מגודלים בכמויות קטנות לצרכים פרטיים בלבד).

בסוף עונת הקיץ (סוף אוגוסט עד ראשית ספטמבר) התconaה בשדות בעיצומה. בעלי השדות יוצאים אל הקציר, אוגדים את התבואה אלומת-אלומה ונושאים אותו אל הגורן, שם מתבצע הדיש בעזהות בהמות רתומות. תזונתם של הלאדים דלה ומושתת בעיקר עלבשר. בנסוף הס נוהגים לשות גורגר (gurgr) – תה חמאה סמיך ומלוח (שאינו עוני על טעם הקולינרי של רוב המערביים) – וטסמאפה (tsampa) – גרגיר שעורה קלויים וטוחנים המעורבבים במים ובחמאה כדי דיסחה. בקייז נתקלים גם בקטייף ממש – הפירות אהנים קטנים מאד, אך טעימים וחשובים לגיוון התפריט. הלאדים מוציאים את החרצן מהמשמשים, והפירות נפרשים על הסלעים ליבוש ויוצרים כתמי כתום עז הבולטים בנווף ה策יה.



## האנשיים של לדאק

הלאקאים דומים לטיבטים. במרם, בשפטם ובלבושם. חוץ מגילימות הבורדו העוטפות נזירים מקומיים בכל האזור, אין לגברים הלאקאים לבושים מסורתית כלשהו, אבל לעיתים הם עונדים תכשיטים. מבוגרים שבם יש גון עור שחום, והם נראים מבוגרים מכפי גילם. חלק מהגברים יש שיער ארוך. על צוואר הנשים הנשואות אפשר לראות עדות לדרכי הסחר העתיקות שהצוו את האזור מצפון לדרום: ענק הנישואין מורכב מחזריזים שעשוים אבני טורקיז, ענבר, אלמוג ופנינים. הטורקייז והענבר מוקם בטיבט, ואילו האלמוג והפנינים מגיעים מחופי הודו. אגב, לדאק, להבדיל מהודו המוכרת, שורר שווון בין הגבר לאייה. זהו אחד המקומות היחידים בעולם שבו אישת מבעל אחד יכולה לשאת יותר מבעל אחד (לפעמים גם כמה אחרים).



↑ פאת'י הכפר צ'ינספה הסמוך להה. החלקות המעובדות מושקות ברשת ענפה של תעלות מים המותות מערוצי הנהלים

### לה: בירה קטנה וגבוהה

המקום היחיד לדאק שנראה מעט שונה מיתר נקודות היישוב הקרים-חקלאיות הוא לא, בירת החבל. העיר הקטנה היא אחת הגבוהות בעולם – היא שוכנת בגובה של כ-3,500 מטר מעל פני הים. לצד החיחים המסורתיים והשלוחים של תושבי העיר, מצוי בה של ימינו תשתיות תיירותית מפותחת (וגם נוכחות צבאית לא מボטלה של צבא הודו ומשוררי צה"ל), והיא משתמש נקודת טובעה נוספת להתקדם בה וליצאת ממנה לגיחות באוזו. בעיר כדי לבקר בארמון המלך הנטווש ובכמה מנזרים קטנים החולשים על אזורם הצעופים עמוק. כל יום ישן נדרכות תחרויות פולו סוסים בMargash שלגאל הארמוני. המשחק הוא מעין שלילוב בין המשകים הנוהגים במרכז אסיה ובין המורשת הבריטית,cdc; ואלו ולראות את ההמנונים שבאים לצפות בתחרויות. מודיע נויר בלה ובסביבתה פסטיבל לדאק, שבו מתקיימים מופעי שירה, ריקוד והציגות בתלבושות מסורתיות. הפסטיבל נועד בעיקר לתיירים, אך גם המקומיים משתתפים בו.

### בודהיסטים טיבטים שנוצרו על אדמתם

להט האמונה של המקומיים והחшибות שהם נותנים לפולחן הבודהיסטי גורמים לרבים לראות לדאק את השנרג'ילה (Shangri La) האחרון – ארץ מיתולוגית שבה אוצרות רוחניים יקרים מצויות. למעשה, הבודהיזם היה מצוי לדאק הרבה לפני שהגיע לטיבט. רק בתקופה מאוחרת יחסית, מהמאה השמינית ואילך, השפיעה טיבט על לדאק והניפה לאוזור את הבודהיזם הוג'ראייני (Vajrayana), הקרו לעתים טנורי. מבונים רבים לדאק היא אחד האזוריים היחידיים בעולם שבהם מתקיימת

בקפירים עצם אפשר לראות את בתיהם המקומיים, הבני וims מלכני בוז שהתוישים כורדים סמוך להרים. את הבוץ דוחסים להבניות עץ לצורך לבנה ומניחים ליבושם. מחויר זה בונים גם מבנים עצומים, כגון ארמון המלך הגדול בהה (Leh), המתנשא לגובה של שמונה קומות ומכיר במראו את הפוטלה (Potala) – הארמן בעיר להסה (Lhasa) שהוא מקום מושבו של הדלאי לאמה לפני שגלה מטיבט.

בגלל הצורך לחסוך בחומר בעזה, ומשום שהמשקעים מועטים מיליאר, אין שרופים את הלבנים. אבל שכבר יורד גשם – תופעה שהחלה לפני כמה שנים בד בבד עם התהומות האзор – הלבנים מתמוססות ולמבנים נגרים נזק כבד.

מי שרצה לעשות מסלול רגלי של כמה ימים בנופים מגוונים יוכל לצאת לטורק קל ביחס למסלולי הליכה אחרים באוזור (שלשה-חמיישה ימים, תלוי בקצב ההליכה ובמשך העצירות בדרך), המתחילה בכפר Spituk (Spituk) ומגיע אל הכפר Stok (Stok). הדרך בין השנויות נשכחת לארוך נהר זנסקר, עד שהיא נוטשת אותו ומחילה לטפס עבר מעבר ההרים של Stok (Stok La). היא חוזרת קניון יפה ובהמשך גם עמקים מעובדים וכפרים מבודדים, ובמי הלהכה נקרים לא פעם רועים עם עדריהם. הטיפוס הסופי למעבר ההרים תלול, וממרומייו נשקפת תצפית יפה על הפסגה המושלגת תמיד של הר Stok. הירידה ממשית, תלולה וקשה, והיא משקיפה לכל אורכה אל נוף פtroוח של שכבות סלע אנטקיות ואל הנهر הזורם למטה. ההגעה לנקודת הסיום בכפר Stok דрамטית: פתאום מודגשת הניגוד החריף שבין ההרים הגבוהים לעמק ובין היישימון הריך לנקודת היישוב, אבל הליכה לאורך השדות ובין בתיהם משרה רוגע אמיתי.

מתוך הנוף הבוהק והאפרורי מזכירה לי חזרה אל הרום. מפתחה להטעטף באויריה החמייה והמזינה ולש��ען אל עומק המשמעויות של שכיות החמדה, בדמותם של פסלים וציורים המציגים עשור איקונוגרפיבי בלתי רגיל.

תהייה גדולה עולה אצלנו, אנשים מן המערב, לנוכח הציורים המבעיתים שבhemis מוצג המותם במלוא הגורע טסקה שלו. אין הם אלא למלדו את עקרון הארי עיות שבועלם. החיקון הנלווה אל היצורים מזרי האימה ועוד להראות את דרך הנכונה להתגבר על הפחד מפני המוות. הדרך אל ההארה ארוכה ומושכת ומלוחה בתרו גולים קשים ומוסכנים. אחד התרגולים האקווטיים והסודניים המתוארים בציורים הוא תרגול היזוג המני, הטנער.

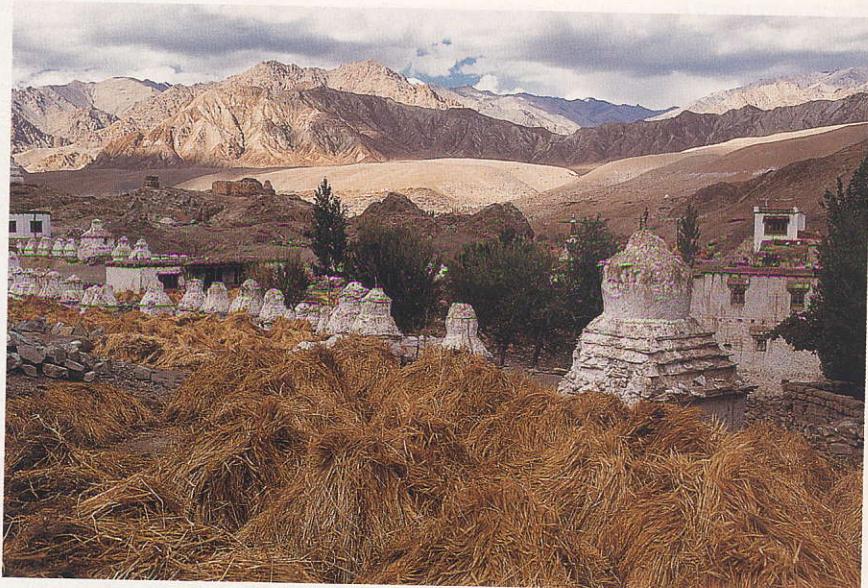
רי, אלא שהוא נותר בערך בגדר אייאל לא ממושך. ישנים כמה מנזרים גדולים ומרשיימים מבהינת העושר שלהם, וכמה מהיפים שבהם שוכנים לאורך עמק אינדוס. המנזרים נקראים על שם הקרים הסמכים להם, וניתן להגיע אליהם באוטובוסים ציבוריים היוצאים מלה.

אחד המנזרים הגדולים הוא המיס (Hemis), השוכן כ-45 קילומטר דרום-מזרחית ללה. אפשר לטפס ממנו אל מבعد קטן, שבו נזירים נהוגים להתבודד, מהלך של כשעה וחצי, והלאה אל אוכף המשקיף על מרחב עמוק אינדוס ושבבות של נטוות. אגפו של מנזר טיקסה (Tikse), השוכן כ-17 קילומטר דרום-מזרחית ללה, גולשים במדרון ממרומי הגבעה. בשיא הגובה נמצאים האולמות המרכזים, ובאחד מהם ניצב אחד מפסלי בודהה מאיטראה (Maitrea), הבודאה של העתיד הגדור לים והיפים בכל הארץ.

מנזר ספיטוק נושא לשדה התעופה הסמוך ללה. יש בו אולמות תפילה יפים, אך המפורסם מבנין זה הוא היתר למבקרים להיכנס למטבח הציויר – אולם אפלולי שבו סירי נחשות ופלוי, קדרות וכל חביבה ייפה. הבישול נעשה על כירה מוסקת בעץ ובלגים, שמעליה ארובה גдолה. ממרומי הגג אפשר להשקיף על כל סביבת המנזר, אךCSIRO מציירים ממנו ומקיפים אותו מכיוון נהר אינדוס – זוכים בתצפית מרשימה עליו. במקום יש שבילים ברורים היוצאים מהכפר ספריטוק.

מנזר ליקיר (Likir) הגדול והעשיר מקום ממערב לה, במעלה עמק חקלאי מורה, קילומטרים אחדים מעלה הכפר ליקיר. לפניו ש שנים נחנך במקום פסל בודהה מאיטראה עצום הנראה למרחוק (אם כי על יופיו והאסטטיות שלו ניתן להתווכח). המנזר יוצא דופן בכך שיש בו שני אגפים ניצרים ולמיזות, בעוד שבמכלולות אחרים הנזירים והניזירות שוכנים בשני מנזרים נפרדים לחלוין. בנוסף יש בו בית ספר גדול לנזירים ילדיים.

במנזר שבסכפר אלצ'י (Alchi) השתמרו ציורי קיר עתיקים למדעי מהמאה השמינית לספירה. מנזרים קטנים ופחות מוכרים פזורים בכל לדאק, מקטנים חבוים בתוך הכנסיות. לעיתים דוקוא במנזר קטן ומוזנזה זוכים בחוויה המרגשת ביותר. ריקודי מסכות (cham) וטקסים בנית דתיות שונות – ריקודי מסכות (cham) וטקסים בנית מנדלה חול (ראו מסע אחר 143, אוגוסט 2003), שהיא מעין דיאגרמה סמלית לעולם שנזירים יוצרים מחול צבעוני והורסם בסוף התהליך, כדי לזכור ולהזכיר כי הכל בעולמו הוא בר חילו. ◎



## בדאק, להבדיל

**מהותו המוכרת, שורר**

**שוון בין הגבר**

**לאישה. זהו אחד**

**המקומות היחידים**

**בעולם שבו איש**

**יכולת לשאת יותר**

**בעל אחד, לפעם**

**גם כמה אחים**

קהילה בודהיסטית-טיבטית על אדמה ללא הפרעה, ולא בכדי נמלטו לאזרה זה פלייטים טיבטים ורבים מАЗ השתולות סיון על טיבט בשנות החמשים. באוזר אמם מתגוררים גם לא מעט מוסלמים (בליה הבירה יש מסגד גדול), אולם בכל הנוגע לסתמים חיצ'ר ניים שלטת כאן האמונה הבודהיסטית-טיבטית. בכל מקום ניתן לפגוש נזירים לבושים גלימות בורדו, הארץ זרואה כולה במבני סטופות (stupa), מבני זיכרון לבודהה (mani) וברמפות שעשוות אבן שעליון מונחות אבני מני (mani) הנושאות מנטרות, תפילות וברכות חקוקות. בכל מעבר הרים ומעבר נהר ובראש כל מנזר ובית מגורים מתנשסים דגלי התפילה הצבעוניים. מקצת מהדגלים נראים מהוהים ובלויים, אך אלכם לטעות ולהשוב שאבן עליהם הכלת. אין זאת אלא שייעודם הושלם, והתפילות המודפסות עליהם נשאו על ידי הרוחות המנשבות אל מחוות רוחם. קים שבהם נדרשו.

## ゴompot: מזות, מין והארה

הביקור בדאק אינו שלם בלי ביקור בכמה גומפות (gompa) – היכוניים מקומיים למנזר. המנזרים שוכנים במרקם מות נישאים, לרובם מעל הקרים התומכים בהם לכללית. הכנסה אל אולם תפילה, שבו שולטים הגוונים החמים,

↑ שדרות סטופות בכפר אלצ'י. שדרות סטופות מסמלות את דבקותם של הלאדים בבודהיזם הטיבטי

↳ דגלי תפילה מעל ל... לפי האמונה, הרוח נשאות את התפילה כתובנה עליהם אל קצוות עולם הנundersים אמונה בבודהיזם טיבטי